



**Международная конвенция
о защите прав всех трудящихся-
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General
16 September 2015
Russian
Original: English

**Совещание государств-участников
Международной конвенции о защите
прав всех трудящихся-мигрантов
и членов их семей**

Краткий отчет о 7-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 30 июня 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Временный Председатель: г-н Шимонович (представитель Генерального секретаря)

Председатель: г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти)

Содержание

Открытие Совещания представителем Генерального секретаря

Выборы Председателя

Утверждение повестки дня

Выборы других должностных лиц Совещания

Выборы семи членов Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов
и членов их семей

Закрытие Совещания



Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

Открытие Совещания представителем Генерального секретаря

1. **Временный председатель**, выступая от имени Генерального секретаря, говорит, что бедственное положение трудящихся-мигрантов часто описывается на первых страницах мировых газет, однако по-прежнему не может привести к выработке устойчивых правозащитных решений. В апреле 2015 года итальянские власти спасли в течение одних суток огромное число мигрантов — 1500 человек. Данные, опубликованные Международной организацией по миграции, свидетельствуют о том, что в общей сложности 170 100 мигрантов и лиц, ищущих убежища, прибыли в Италию морем в 2014 году, что приблизительно в четыре раза больше показателя, зарегистрированного в 2013 году. Огромные потоки мигрантов также были зарегистрированы из стран Центральной Америки в направлении Северной Америки, а также через Юго-Восточную Азию.

2. С момента начала осуществления своего мандата в сентябре 2014 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека уделяет приоритетное внимание правам всех мигрантов, решительно порицая изображение мигрантов в виде «вторгающихся орд» и настоятельно призывая государства действовать с проявлением полного уважения прав человека всех людей, включая мигрантов.

3. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей представляет всеобъемлющий комплекс прав, которые должны соблюдаться на всех этапах миграционного процесса. В 2015 году отмечается двадцать пятая годовщина принятия этой Конвенции. Оратор призывает все государства продолжать поощрять ратификацию Конвенции, удвоив свои усилия к тому, чтобы распространить предусмотренные в ней права на всех тех, кто имеет право на ее защиту.

4. Со времени проведения шестого Совещания государств — участников Армения подписала эту Конвенцию, а Мозамбик и Мадагаскар — ратифицировали ее. В результате этого в настоящее время насчитывается 48 государств — участников Конвенции. Ограниченное число государств, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, по-прежнему является наиболее серьезной пробле-

мой, с которой сталкивается Комитет в процессе обеспечения защиты прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

5. Генеральный секретарь продолжал содействовать ратификации Конвенции, поддерживая связь с подписавшими ее государствами, задействуя организации гражданского общества и международные профсоюзы и работая вместе с заинтересованными государствами и соответствующими отделениями на местах над выполнением рекомендаций, вынесенных в ходе второго цикла универсального периодического обзора. 18 декабря 2014 года в совместном с Генеральным директором Международной организации труда заявлении в ознаменование Международного дня мигрантов Верховный комиссар отметил, что отказ предоставить мигрантам и членам их семей доступ к образованию, здравоохранению и надлежащему жилью является недальновидной мерой, поскольку равенство и отсутствие дискриминации являются важными двигателями устойчивого развития.

6. К настоящему времени Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей провел 22 сессии. Со времени проведения шестого Совещания государств-участников Комитет рассмотрел 12 докладов государств-участников, приняв в каждом случае выводы и рекомендации, нацеленные на эффективное осуществление Конвенции на национальном уровне. Комитет также утвердил два перечня вопросов на основе представленных ему докладов, а также 12 перечней вопросов до представления докладов в соответствии с упрощенной процедурой их представления.

7. В июле 2014 года Председатель Комитета выпустил заявление по вопросу о задержании детей в пунктах иммиграционного контроля. Комитет отметил, что 35 миллионов детей мигрируют ежегодно по различным причинам, которые включают ухудшение обстановки в области безопасности и экономических условий, отсутствие возможностей для образования и трудоустройства, а также воссоединение с работающими за рубежом родителями. В заявлении содержится призыв к государствам положить конец задержанию детей в пунктах иммиграционного контроля и принять альтернативные решения, наилучшим образом отвечающие интересам детей. После целого ряда трагических событий с мигрантами в Средиземном море в апреле 2015 года Комитет настоятельно призвал государ-

ства занять новую позицию по отношению к миграции, нацеленную на защиту прав человека мигрантов и устранение коренных причин этого сложного явления в сотрудничестве с государствами происхождения, транзита и назначения.

8. На своей двадцать второй сессии, которая состоялась в апреле 2015 года, Комитет организовал неофициальное совещание с государствами-участниками, с тем чтобы представить обновленную информацию об усилиях, направленных на содействие ратификации Конвенции, и обсудить мероприятия в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Конвенции 18 декабря 2015 года.

9. Межправительственный процесс укрепления договорных органов завершился в 2014 году принятием резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи. Комитету были выделены три дополнительных дня для проведения заседаний с целью увеличения числа докладов государств-участников, которые он может рассмотреть ежегодно. В резолюции 68/268 было также признано, что для укрепления системы договорных органов необходимо наращивать согласованность методов работы всех договорных органов.

10. Комитет принял ключевые предложения и рекомендации для договорных органов, которые вошли в доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об укреплении системы договорных органов Организации Объединенных Наций (A/66/860), включая те из них, которые касаются руководящих принципов по вопросу о независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека, а также упрощенного порядка представления отчетности. Комитет также обсудил вопрос о репрессалиях в отношении отдельных лиц и групп, взаимодействующих с Комитетом, и принял решение о том, что этими вопросами будет заниматься Бюро Комитета.

11. Отметив, что процесс выдвижения кандидатур и проведения выборов имеет исключительно важное значение для обеспечения экспертной базы и повышения эффективности каждого договорного органа, оратор предлагает государствам-участникам утвердить национальные стратегии и процессы, касающиеся выдвижения экспертов, и предлагает создать для всех государств-участников возможность

открыто представлять своих потенциальных кандидатов в члены договорных органов.

Выборы Председателя

12. **Г-н Алуи** (Гана) выдвигает на пост Председателя Совещания кандидатуру г-жи Мешкиты Боржиш (Тимор-Лешти).

13. *Г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти) избирается Председателем путем аккламации.*

14. *Г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти) занимает место Председателя.*

Утверждение повестки дня (CMW/SP/14)

15. *Повестка дня утверждается.*

16. **Председатель** обращает внимание на правила 2 и 3 правил процедуры (CMW/SP/3). Правило 2 предусматривает, что полномочия представителей и список членов делегаций представляются Генеральному секретарю не позднее, чем за неделю до назначенной даты открытия Совещания, и что такие полномочия выдаются главой государства или правительства или министром иностранных дел. Поскольку она не получила еще надлежащих полномочий от некоторых из представленных на Совещании государств-участников, она предлагает, что, в соответствии с правилом 3, представителям этих государств-участников следует разрешить временно участвовать в работе Совещания, и настоятельно призывает их представить свои полномочия как можно скорее.

17. *Решение принимается.*

Выборы других должностных лиц Совещания

18. *Г-жа Диас Грас (Мексика) избирается заместителем Председателя путем аккламации.*

Выборы семи членов Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (CMW/SP/15)

19. **Председатель** предлагает государствам-участникам избрать в соответствии со статьей 72 Конвенции семь членов Комитета для замены тех членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2015 года. Она обращает внимание на рекомендации о выборах экспертов договорных органов, вынесенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/268, и отмечает, что тремя рабочими

языками, выбранными Комитетом в соответствии с этой резолюцией, являются английский, испанский и французский языки. С биографическими данными десяти кандидатов, выдвинутых государствами-участниками, можно ознакомиться в документе CMW/SP/15. Еще одна кандидатура, выдвинутая правительством Ганы, была снята.

20. По предложению Председателя г-жа Янг (Белиз) и г-н Уино (Нигерия) выполняют обязанности счетчиков голосов.

Заседание прерывается в 11 ч. 00 м.
и возобновляется в 12 ч. 30 м.

21. Проводится тайное голосование.

Число поданных бюллетеней:	46
Число бюллетеней, признанных действительными:	46
Число участвующих в голосовании членов:	46
Требуемое большинство голосов:	24
Число поданных голосов:	
г-жа Ландасури де Мора (Эквадор)	38
г-н Эд-Джамри (Марокко)	37
г-жа Ладжель (Алжир)	37
г-н Юнвер (Турция)	37
г-н Нуньес-Мельгар Магинья (Перу)	36
г-н Эль-Бораи (Египет)	31
г-жа Дзумхур (Босния и Герцеговина)	27
г-н Пиме (Буркина-Фасо)	22
г-н Таги-Зада (Азербайджан)	22
г-н Ахмед Салех (Мавритания)	20

20. Получив требуемое большинство голосов, г-жа Дзумхур (Босния и Герцеговина), г-жа Ладжель (Алжир), г-жа Ландасури де Мора (Эквадор), г-н Нуньес-Мельгар Магинья (Перу), г-н Эд-Джамри (Марокко), г-н Эль-Бораи (Египет) и г-н Юнвер (Турция) избираются членами Комитета на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2016 года.

Закрытие Совещания

23. Председатель объявляет седьмое Совещание государств — участников Конвенции закрытым.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.